

<b>BILL OF LADING</b>		<b>NOT NEGOTIABLE</b>		<b>NON</b>	
<b>CONNAISSEMENT</b>		<b>NEGOCIABLE</b>			
1. Shipper          6. Consignee (name & address) / Consignataire (nom et adresse) 0 0 0 0 CANADA  8. Notify party - Customs broker* Partie a notifier - Courtier en douanes*   9. Point of origin / Point d'origine  10. Destination and / et route   		2. Date 0-Jan-00	3. No. for Carrier use No. a l'usage du transporteur	4. Consignor's no. No. de l'expediteur	
					
		7. Received at the point of origin on the date specified, from the consignor mentioned herein, the property herein described, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of package unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and to deliver to the consignee at the said destination, if on its own authorized route or otherwise to cause to be carried by another carrier on the route to said destination, subject to the rates and classification on effect on the date of shipment. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of the goods over all or any portion of the route to destination, and as to each party of any time interested in all or any of the goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed by the consignor and accepted for himself and his assigns.  Recu au point d'origine, a la date et de l'expediteur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionne, que le voiturier consent à transporter et à delivrer a leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à desservir, sinon à faire transporter et delivrer par un autre voiturier autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition. Il est mutuellement convenue que chaque voiturier transportant les dites marchandises en tout ou en partie, sur la parcours entier ou une portion quelconque d'icelui jusqu'à destination et que tout intéresse à la dite expedition pour tout service à effectuer en vertu des presentes est sujet à toutes les conditions imprimées ou écrites non prohibées par la loi, incluant les conditions contenues au verso des presentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants-droit.			
		<b>Declared valuation / Valeur déclarée \$</b> Maximum liability of \$2.00 per pound unless declared valuation states otherwise (Conditions 9 and 10 on back) Responsabilité maximum de \$2.00 la livre à moins d'indication contraire par la valeur déclarée (Conditions 9 et 10 au verso)			
12. Marks & numbers* Marquees et numeros*	13. Total no. of packages* Nombre total de colis*	14. General description of shipment* Description generale de l'expédition*	15. Vehicle no.* No. du vehicule*	16. Total weight & cubage* Poids brut et cubage* (Lbs)	
17. Number and type of packages Nombre et type de paquets		18. Particulars of goods, marks and exceptions Description des marchandises, marques et particularites		22. FREIGHT CHARGES FRAIS DE TRANSPORT	
				Collect <input type="checkbox"/> Prepaid <input type="checkbox"/> A percevoir Payes d'avance	
				Freight charges will be "collect" unless marked prepaid Les frais trais sont a percevoir à moins d'avis contraire	
				23. If at consignor's risk, write or stamp here Si au risque de l'expediteur, indiquez-le ici	
				24. C.O.D. shipments Envoi contre remboursements C.O.D.  <b>C.</b> Amount / Montant Collection charges  <b>O.</b> Frais de recouvrement  Collect <input type="checkbox"/> :paid <input type="checkbox"/> A percevoir ..yes d'avance <input type="checkbox"/>	
25. Special agreement between consignor & carrier, advise here / Entente speciale entre l'expediteur et le transporteur, y faire reference				<b>D.</b> TOTAL \$	
26. NOTICE OF CLAIM a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods, or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment. b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill. AVIS DE RECLAMATION a) le transporteur n'est responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportees, qui sont decrites au conaissance, qu'a la condition qu'un avis ecrit precisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif reclame en reparation de la perte, des dommages ou du retard, ne soit dignifie au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises, ou dans les cas de non-livraison, dans un delai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition. b) La presentation de la reclamation finale accompagne d'une preuve du paiement des frais de transport doit etre soumise au transporteur dans un delai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition				27. Inbound A l'arrivee \$  28. Beyond Au dela \$ 30. Others (specify) Autres (precisez) \$ \$ \$	
29. N.B. NOTE CAREFULLY CONDITIONS ON BACK HEREOF WHICH ARE HEREBY ACCEPTED N.B. VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS AU VERSO, QUI SONT ACCEPTEES PAR LES PRESENTES					
31. Consignor / Expediteur		32. Carrier / Transporteur		34. Total Charges Total des frais \$	
		33. Consignee / Consignataire			

\*Optional information / Information facultative